

Pogranicze kultur. Teatr Chorea w dialogu z Ukrainą

Polsko ukraińskie relacje i wpływy w dziedzinie sztuki są niezwykle bogate i wynikają nie tylko z historycznej „płynności” naszej wschodniej, (a dla Ukrainy zachodniej) granicy. Wzajemne oddziaływanie i relacje miały bardzo zróżnicowaną i niekiedy bardzo dramatyczną dynamikę. Wpływy kulturowe z obu stron, przez wieki były niezwykle silne i przesunęły granicę z Azją daleko poza wschodnie granice Ukrainy.

Teatr Chorea w pandemicznych okolicznościach niepewności i izolacji przeformułował pierwotny kształt projektu - który oparty był na prezentacjach spektaklu „Tragedia Jana” we Lwowie, Kamionce Buskiej i Kijowie, oraz na przeprowadzeniu warsztatów teatralnych i konferencji naukowej na Uniwersytecie Lwowskim - na projekt prowadzony online. W sytuacji zagrożenia epidemicznego przeniesiono w całości projekt do Internetu. W ramach zadania przeprowadzona zostanie międzynarodowa, internetowa polsko-ukraińska konferencja naukowa, a także zaprezentowane będą trzy spektakle Teatru Chorea, które mogą wyznaczyć perspektywę kreatywnej współpracy pomiędzy teatrami z Polski i Ukrainy w następnych latach. W ramach projektu powstanie strona internetowa, na której udostępnione zostaną spektakle opatrzone tłumaczeniem na język ukraiński, transmisja z konferencji, wywiady oraz teksty pokonferencyjne. Stworzono nowe, filmowe nagrania spektakli, wyreżyserowane w taki sposób, aby stały się atrakcyjne dla widza internetowego, lub widza teatru telewizji.

Zaprezentowany zostanie teatralny tryptyk, rozpięty na osi:

- "Źródła teatru" - spektakl "Tragedia Jana", w reż. Waldemara Raźniaka
- "Teatr na pograniczu" - spektakl "Schulz: Pętla", w reż. Konrada Dworakowskiego
- "Teatr przemiany" - spektakl "ja, bóg", w reż. Joanny Chmieleckiej i Tomasza Rodowicza na podstawie tekstów Jerzego Grotowskiego

3 grudnia 2020 czwartek

Premiera filmu "Tragedia Jana", w reż. Waldemara Raźniaka

Spektakl oparty na dramacie Jakuba Gawatowica z 1619 roku, z intermediami w języku ukraińskim. Przez większość teatrologów ukraińskich ten dwujęzyczny spektakl uznawany jest za początek teatru ukraińskiego. Należy dodać, że spektakl Teatru Chorea został zrealizowany jako pierwsza inscenizacja po 400 latach od premiery, która miała miejsce w Kamionce Strumiłowej, 30 km od Lwowa, na terenie dzisiejszej Ukrainy.

Więcej informacji [TUTAJ](#)

4 grudnia 2020 piątek

Premiera filmu "Schulz: Pętla", w reż. Konrada Dworakowskiego

Spektakl oparty na poetyckiej prozie Bruno Schulza, urodzonego w Drohobyczu (w dawnej Ukrainie Zachodniej). Tematem spektaklu jest budowanie, na motywach prozy Schulza, wewnętrznej przestrzeni pamięci indywidualnej i zbiorowej ukierunkowanej na akt kreacji, uwalniającej marzenia i zmagającej się z nieuchwytnością pojęć. Spektakl skupia się na filozoficznym ujęciu aktu kreacji, uwalnianiu niedoskonałej pamięci, eksplorowaniu pojęć: piękna, brzydoty, ciała, śmierci, twórczości.

Więcej informacji [TUTAJ](#)

5 grudnia 2020 sobota

Premiera filmu „ja, bóg”, w reż. Joanny Chmieleckiej, Tomasza Rodowicza i Waldemara

Raźniaka

Spektakl skonstruowany i oparty na tekstach Jerzego Grotowskiego, który do tej pory wywiera ogromny wpływ na kształtowanie się współczesnego teatru ukraińskiego.

Więcej informacji [TUTAJ](#)

11 grudnia 2020

Międzynarodowa konferencja naukowa "Ukraina - Polska: Pogranicze Kultur Teatralnych"

Niezwyczajnie ważnym elementem projektu jest międzynarodowa konferencja naukowa, w której udział wezmą wybitni teatrologowie, badacze kultury i historycy z Polski i Ukrainy. Konferencja zostanie zorganizowana przez Lwowski Narodowy Uniwersytet im. I. Franki, we współpracy z Uniwersytetem Jagiellońskim, Uniwersytetem Warszawskim i Uniwersytetem Łódzkim, a także Instytutem Teatralnym im. Z. Raszewskiego w Warszawie.

Projekt "Pogranicze kultur. Teatr Chorea w dialogu z Ukrainą" ma na celu rozwinięcie współpracy pomiędzy Teatrem Chorea, a teatrami, uniwersytetami i szkołami teatralnymi z Ukrainy. Z naszych dotychczasowych doświadczeń, spotkań z artystami ukraińskimi podczas wizyt studyjnych oraz warsztatów, które prowadziliśmy na Ukrainie, wynieśliśmy ogromną potrzebę odbudowania i umocnienia naszej wspólnej europejskiej przynależności kulturowej oraz umacniania naszych międzynarodowych relacji.

Dofinansowano w ramach Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017-2022, w ramach programu dotacyjnego Instytutu Adama Mickiewicza „Kulturalne pomosty”.

mat. prasowe